

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Modifica del decreto del Presidente della Regione Repertorio: 60-25/11/2020 - Proroga del rapporto di lavoro a tempo determinato – dipendente matricola n. 2609	Bedienstete Matrikel-Nr. 2609: Änderung des Dekrets des Präsidenten der Region Rep. Nr. 60-25/11/2020 – Verlängerung des befristeten Arbeitsverhältnisses
---	---

IL PRESIDENTE

Visto il D.P.Reg. Repertorio: 60-25/11/2020, con il quale è stata disposta la proroga del contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 1, comma 1-bis, della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4, e successive modificazioni, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni, della dipendente matricola n. 2609 a decorrere dal 1. gennaio 2021 fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque non oltre il 31 dicembre 2021;

Preso atto quindi che, nel quinquennio precedente la data di proroga la dipendente in oggetto ha prestato servizio con contratto a tempo determinato presso l'amministrazione regionale con le mansioni di B1 – operatore/operatrice per un totale di 29 mesi e non come erroneamente indicato per un totale di 21 mesi e 13 giorni;

Ritenuto quindi di provvedere alla modifica D.P.Reg. Repertorio: 60-25/11/2020, in particolare del 12esimo e del 14esimo capoverso della parte premessuale e del primo capoverso della parte dispositiva, nel modo seguente:

“Preso atto quindi che, nel quinquennio precedente la data di proroga la dipendente in oggetto ha prestato servizio con contratto a tempo determinato presso l'amministrazione regionale con le mansioni di B1 – operatore/operatrice per un totale di 29 mesi;”

“Ritenuto quindi di procedere alla proroga del contratto di lavoro a tempo determinato della signora in oggetto ai sensi dell'art. 1, comma

Aufgrund des DPReg. Rep. Nr. 60-25/11/2020, mit dem die Verlängerung des befristeten Arbeitsvertrags der Bediensteten Matrikel-Nr. 2609 im Sinne des Art. 1 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. sowie des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. mit Wirkung vom 1. Jänner 2021 – solange die Diensterfordernisse bestehen, jedoch bis höchstens 31. Dezember 2021 – verfügt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass genannte Bedienstete im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Verlängerung insgesamt 29 Monate und nicht 21 Monate und 13 Tage – wie irrtümlicherweise angegeben wurde – mit den Aufgaben einer Sachbearbeiterin B1 bei der Regionalverwaltung mit befristetem Arbeitsvertrag Dienst geleistet hat;

Nach Dafürhalten demzufolge, die Änderung des DPReg. Rep. Nr. 60-25/11/2020, vorzunehmen, indem insbesondere der 12. und der 14. Absatz des einführenden Teils sowie der erste Absatz des beschließenden Teils durch die nachstehenden ersetzt werden:

„Nach Kenntnisnahme demzufolge der Tatsache, dass genannte Bedienstete im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Verlängerung insgesamt 29 Monate mit den Aufgaben einer Sachbearbeiterin B1 bei der Regionalverwaltung mit befristetem Arbeitsvertrag Dienst geleistet hat;“

„Nach Dafürhalten demnach, den befristeten Arbeitsvertrag der genannten Bediensteten im Sinne des Art. 1 Abs. 1-bis des

1-bis, della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4, e successive modificazioni, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni, a decorrere dal 1. gennaio 2021 fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque non oltre il 31 agosto 2021 presso la Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano;”

“ di prorogare il rapporto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 1, comma 1-bis, della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4, e successive modificazioni, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni, della dipendente matricola n. 2609 a decorrere dal 1. gennaio 2021 fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque non oltre il 31 agosto 2021.”

decreta

- di provvedere alla modifica D.P.Reg. Repertorio: 60-25/11/2020 - Proroga del rapporto di lavoro a tempo determinato – dipendente matricola n. 2609, in particolare del 12esimo e del 14esimo capoverso della parte premessuale e del primo capoverso della parte dispositiva, nel modo seguente:
- “Preso atto quindi che, nel quinquennio precedente la data di proroga la dipendente in oggetto ha prestato servizio con contratto a tempo determinato presso l'amministrazione regionale con le mansioni di B1 – operatore/operatrice per un totale di 29 mesi;”
- “Ritenuto quindi di procedere alla proroga del contratto di lavoro a tempo determinato della signora in oggetto ai sensi dell'art. 1, comma 1-bis, della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4, e successive modificazioni, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni, a decorrere dal 1. gennaio 2021 fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque non oltre il 31 agosto 2021 presso la Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano;”
- “di prorogare il rapporto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 1, comma 1-bis, della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4, e successive modificazioni, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre

Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. sowie im Sinne des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. – solange die Diensterfordernisse bestehen, jedoch bis höchstens 31. August 2021 – bei der Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen zu verlängern;“

„Das befristete Arbeitsverhältnis der Bediensteten Matrikel-Nr. 2609 wird im Sinne des Art. 1 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. sowie des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., ab dem 1. Jänner 2021 – solange die Diensterfordernisse bestehen, jedoch bis höchstens 31. August 2021 – verlängert.“

verfügt der Präsident:

- Es wird die Änderung des D.P.Reg. Rep. Nr. 60-25/11/2020 – Verlängerung des befristeten Arbeitsverhältnisses der Bediensteten Matrikel-Nr. 2609 vorgenommen, indem insbesondere der 12. und der 14. Absatz des einführenden Teils sowie der erste Absatz des beschließenden Teils durch die nachstehenden ersetzt werden:
- „Nach Kenntnisnahme demzufolge der Tatsache, dass genannte Bedienstete im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Verlängerung insgesamt 29 Monate mit den Aufgaben einer Sachbearbeiterin B1 bei der Regionalverwaltung mit befristetem Arbeitsvertrag Dienst geleistet hat;“
- „Nach Dafürhalten demnach, den befristeten Arbeitsvertrag der genannten Bediensteten im Sinne des Art. 1 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. sowie im Sinne des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. ab dem 1. Jänner 2021 – solange die Diensterfordernisse bestehen, jedoch bis höchstens 31. August 2021 – bei der Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen zu verlängern;“
- „Das befristete Arbeitsverhältnis der Bediensteten Matrikel-Nr. 2609 wird im Sinne des Art. 1 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. sowie des Art. 25 des

2008, e successive modificazioni, della dipendente matricola n. 2609 a decorrere dal 1. gennaio 2021 fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque non oltre il 31 agosto 2021.”

Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. ab dem 1. Jänner 2021 – solange die Diensterfordernisse bestehen, jedoch bis höchstens 31. August 2021 – verlängert.“

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).